

VYSVĚTLENÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK DLE § 98 ZZVZ

EXPLANATION OF COMPETITION CONDITIONS IN ACCORDANCE WITH § 98 ZZVZ

ČÍSLO / NO: 11

Identifikační údaje zadavatele / Contracting Authority

Název zadavatele <i>Name of the contracting authority</i>	Povodí Vltavy, státní podnik
IČO <i>ID number</i>	70889953
Adresa sídla <i>Address</i>	Holečkova 3178/8, 150 00 Praha 5 - Smíchov
Osoba oprávněná zastupovat zadavatele <i>Authorized representative</i>	Ing. Tomáš Havlíček, MBA, ředitel sekce investiční

Identifikační údaje soutěže o návrh / Identification data of the design contest

Název soutěže o návrh <i>Design contest title</i>	Povodí Vltavy: Areál provozního střediska Strakonice <i>Povodí Vltavy: Operational Center Strakonice</i>
Profil zadavatele <i>Contracting Authority Profile</i>	https://zakazky.eagri.cz/profile_display_1422.html

Zadavatel výše uvedené soutěže o návrh obdržel 2 žádosti o vysvětlení soutěžních podmínek. Zadavatel poskytuje vysvětlení těchto dotazů v zákonné lhůtě, a to včetně přesného znění žádosti.

The contracting authority of the above-mentioned design contest received a request for an explanation of its competition conditions. The contracting authority provides an explanation of these questions within the legal deadline, including the exact wording of the request.

Datum obdržení žádosti o vysvětlení / *Date of request for an explanation*: 10. 2. 2023; 13. 02. 2023

Dotaz č. 1 / Question no. 1:**Je nutné, aby všechny kanceláře byly na jednom podlaží, když bude v budově výtah?**Odpověď č. 1:

Zadavatel na umístění kanceláří na jednom podlaží trvá (nikoliv sklady a archiv). Výtah z provozních důvodů zadavatel nechce.

Answer n. 1:

The contracting authority insists on the location of offices on one floor (not storage and archives). The contracting authority does not want an elevator for operational reasons.

Dotaz č. 2 / Question no. 2:**Je možné v rámci návrhu uvažovat s viacpodlažným objektom? V územnom pláne sme nenašli limity týkajúce sa podlažnosti a výšky navrhovaných stavieb v danom území.**

Odpověď č. 2:

Ano, ze strany zadavatele je přípustné, aby byl návrh objektu proveden jako vícepodlažní. V případě, že bude návrh takto proveden, klade si zadavatel násl. podmínky:

- 1) navržený objekt, nebo jeho část, bude max. dvou podlažní – 2. nadzemní podlaží,
- 2) navržený objekt nebude obsahovat žádné podzemní podlaží,
- 3) z hlediska podlažnosti, bude objekt navržen, tak aby byly splněny podmínky dané aktuálně platným územním plánem, zejména „výška dle okolní zástavby, výška zástavby nesmí narušit panoramatické pohledy na město a výhledy do okolní krajiny“.

Answer n. 2:

Yes, it is acceptable on the part of the contracting authority to design the building as a multi-storey building. If the design is made in this way, the contracting authority imposes the following conditions:

- 1) the proposed building, or part thereof, shall be a maximum of two storeys - 2nd (above ground) floor,*
- 2) the proposed building will not contain any underground storey,*
- 3) in terms of storey height, the building will be designed in such a way that the conditions of the currently valid zoning plan are met, in particular "height according to the surrounding buildings, the height of the building must not disturb the panoramic views of the city and views of the surrounding countryside".*

Dotaz č. 3 / Question no. 3:

Je možné využitie výnimky a navrhovať objekt priamo na hranici pozemku?

Odpověď č. 3:

Zadavatel nesouhlasí s návrhem objektu na hranici pozemku. Zadavatel v současné době nedisponuje příslušným rozhodnutím o výjimce, které by umožnilo stavbu navrhnout na hranici, nebo při hranici, pozemku. Z tohoto důvodu je požadováno, aby odstupové vzdálenosti navrženého objektu/objektů byly navrženy dle současné platné legislativy.

Answer n. 3:

The contracting authority does not agree with the proposal of the building on the property boundary. The contracting authority does not currently have a relevant exemption decision that would allow the building to be designed on, or adjacent to, the boundary of the site. It is therefore requested that the setbacks of the proposed building(s) be designed in accordance with current legislation.

V Praze dne 15. 02. 2023
MOBA studio s.r.o.
administrátor soutěže o návrh